

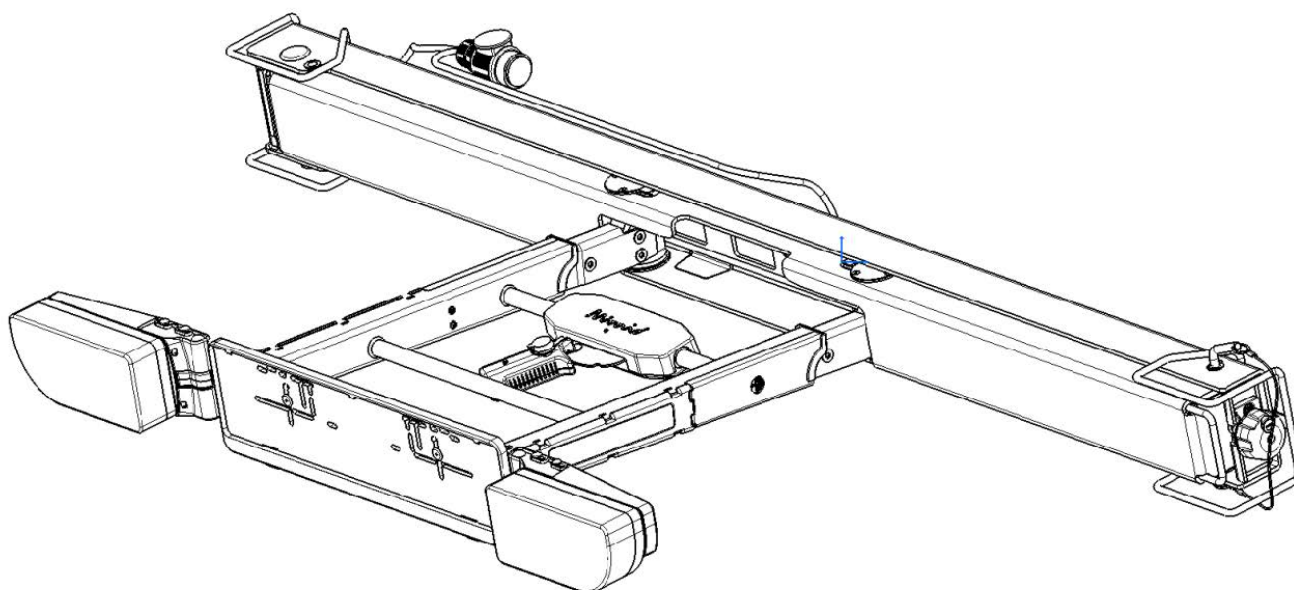
Gebrauchsanleitung

Schwenkträger

Schwenkträger

SWT-LB... / SWT-RB...

1.240.961.L... / 1.260.090.L...



Minnid
Jopindo GmbH
Massenheimer Weg 25
D-61352 Bad Homburg
www.minnid.com

Einsprachige Fassung

Inhalt

Dokument und Sicherheit	3
Sicher verwenden	4
Vor jeder Fahrt	5
Während der Fahrt	6
Produkt und Zubehör	7
Bauteilübersicht	8
Montage Schwenkträger	9
Abbildungen Montage	10
Trägersystem aktivieren Schwenkträger	11
Abbildungen Trägersystem aktivieren	12
Ausschwenken und deaktivieren Schwenkträger	13
Wartung und Pflege	14
Ersatzteile	15
Ersatzteile	16
Produkt-Gewährleistung	17
Hersteller und Kontakt	18

Dokument und Sicherheit

Diese Anleitung ist Teil des Produkts. Lesen Sie sie vollständig, beachten Sie alle Sicherheitshinweise und bewahren Sie sie zugänglich auf. Beachten Sie auch die Anleitungen des Fahrzeugs und aller verwendeten Träger und Zubehörteile sowie die Angaben auf dem Typenschild. Urheberrechtlich geschützt; Vervielfältigung, Nachdruck und Weitergabe nur mit Genehmigung. Änderungen vorbehalten.

WARNUNG: Gefährliche Situation mit möglicher Todesfolge oder schweren Verletzungen.

VORSICHT: Situation mit möglichen leichten oder mittelschweren Verletzungen.

ACHTUNG: Situation mit möglichen Sach- oder Umweltschäden.

Zeichen in den Abbildungen: rotes Kreuz = falsch; grüner Haken = richtig; Auge = Sichtkontrolle. Nummern und Pfeile zeigen die Reihenfolge und Bewegungsrichtung. Buchstaben kennzeichnen Bauteile.

Handlungsanweisungen stehen in der jeweiligen Reihenfolge im Text.

Sicher verwenden

Maximale Traglast: 150 kg

Verletzungs- und Unfallgefahr bei Nichtbeachtung dieser Anleitung. Benutzen Sie das Produkt nur korrekt montiert und in technisch einwandfreiem Zustand auf asphaltierten Straßen. Keine Geländenutzung. Benutzung bei Beschädigungen oder eigenmächtigen Umbauten ist untersagt. Kinder und Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, dürfen das Produkt nicht bedienen. Jede andere als die beschriebene Verwendung ist bestimmungswidrig.

Der Schwenkträger darf nur mit dem aufgeführten, für das Fahrzeug geeigneten Zubehör verwendet werden. Maximale Traglast: 150 kg einschließlich montiertem Zubehör. Die Gesamtausführung und Armlänge sind fahrzeugabhängig.

Der Fahrer ist für Fahrzeug und Ladung verantwortlich. Die landesspezifischen Vorschriften zur Ladungssicherung und Kennzeichnung (z. B. Warntafel) haben Vorrang und sind stets einzuhalten. Die zulässigen Achslasten und das zulässige Gesamtgewicht des Fahrzeugs dürfen nicht überschritten werden; siehe Fahrzeuganleitung und Zulassungsdokumente. Beachten Sie zusätzlich die Belastungsgrenzen aller verwendeten Komponenten.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung oder Garantie für Schäden durch Nichtbeachtung der Anleitung, bestimmungswidrige Verwendung, unsachgemäße Handhabung, nicht autorisierte Ersatzteile oder unqualifizierte Reparaturen.

Vor jeder Fahrt

Prüfen Sie die korrekte Befestigung des Systems und aller Zubehörteile. Verriegeln Sie alle Schlösser. Beleuchtung und Kennzeichen müssen von hinten frei sichtbar sein; die Sicht des Fahrers muss in alle Richtungen frei bleiben. Wird die dritte Bremsleuchte des Fahrzeugs verdeckt, ist eine dritte Ersatzbremsleuchte anzubringen. Platzieren Sie schwere Ladung im Kofferraum möglichst weit vorne, um die Hecklastigkeit zu reduzieren.

Ohne Zubehör: Befestigungsarme einklappen und ihre Öffnung mit dem Deckel verschließen. Schwenkarm schließen, Sicherungsbolzen und Federstecker einsetzen. Drehknopf handfest anziehen und abschließen. Mit Zubehör: Deckel entfernen, Befestigungsarme ausklappen und Zubehör korrekt montieren. Schwenkarm schließen und mit Bolzen und Federstecker sichern; alle Schlösser verriegeln.

Die Ladung soll höchstens 380 mm über den Lampenträger hinausragen; die Gesamtbreite darf 2550 mm nicht überschreiten. Verstellen Sie gegebenenfalls die Lampen am e.base und beachten Sie die Kennzeichnungshinweise. Vermeiden Sie schlechte Wegstrecken. Bei Verwendung der Nebelschlussleuchte am Träger muss die des Fahrzeugs deaktiviert sein.

Ragt die Ladung seitlich mehr als 380 mm über den Lampenträger hinaus, muss die Lampenposition eingestellt werden, sofern diese verstellbar ist. Reicht die Verstellung nicht aus, ist die Ladung mit weißem Licht nach vorn und rotem Licht nach hinten zu kennzeichnen, höchstens 1500 mm über der Fahrbahn. Beachten Sie die nationalen Vorschriften.

Während der Fahrt

Beobachten Sie die Ladung regelmäßig im Rückspiegel. Bei Veränderungen fahren Sie mit reduzierter Geschwindigkeit zur nächsten Haltemöglichkeit und prüfen die Befestigung. Höchstgeschwindigkeit: 130 km/h. Rechnen Sie mit höherer Seitenwindempfindlichkeit und verändertem Bremsverhalten durch die Lastverteilung. Nicht im Gelände fahren und mit montiertem System keine Waschanlage benutzen. Prüfen Sie System, Zubehör und Ladung nach etwa 10 km und auf längeren Fahrten alle 500 km; bei unebenen Straßen früher.

Durch den angeschlossenen Stecker können Assistenzsysteme wie Einparkhilfe, Parkassistent oder automatische Heckklappe automatisch deaktiviert werden. Beachten Sie die Fahrzeuganleitung.

Produkt und Zubehör

Lieferumfang vollständig prüfen: Produkt, Schlüssel und Gebrauchsanleitung.

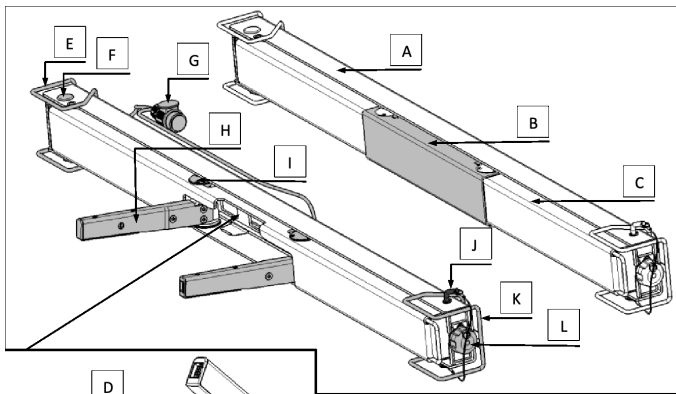
Artikel / Typ	Schwenkträger SWT-LB... / SWT-RB... 1.240.961.L... / 1.260.090.L...
links / rechts	SWT-LB...: 1.240.961.L... SWT-RB...: 1.260.090.L...
Maximale Traglast	150 kg
Kennzeichnung der Typenschild-Abbildung	E13 26R-04 8641 1.240.961.L1800

Produkt und Zubehör

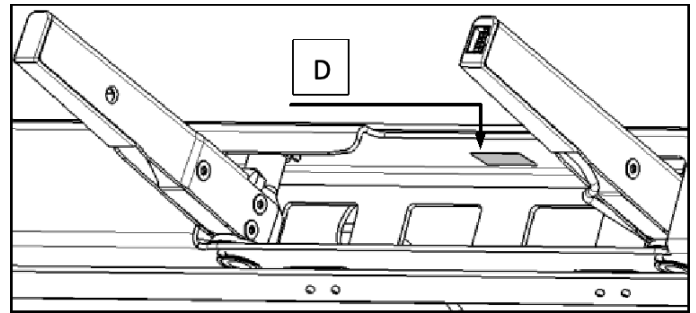
Fahrzeuganbindung / Querträger: Ausführung fahrzeugabhängig.	1.240.962-963 / 1.260.019
e.base (LED) 1.240.160	Fahrzeugbreite bis 2350 mm
e.base light 1.260.086 / 1.260.120 / 1.260.130	Fahrzeugbreite bis 1820 / 2050 / 2260 mm
e.carry	1.240.070
e.box	1.240.344
e.base XT	1.240.233

Bauteilübersicht

A-L



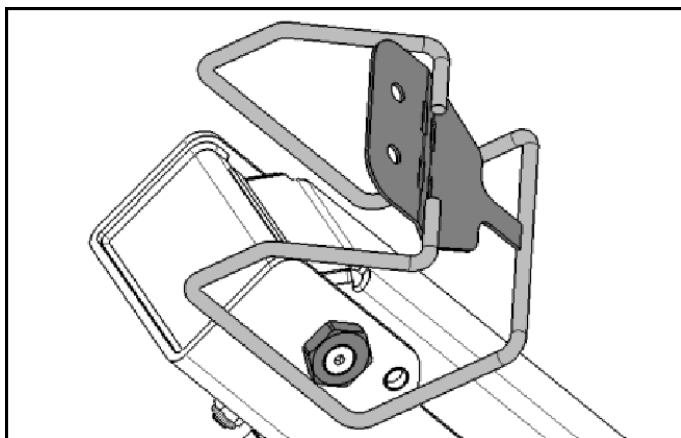
D



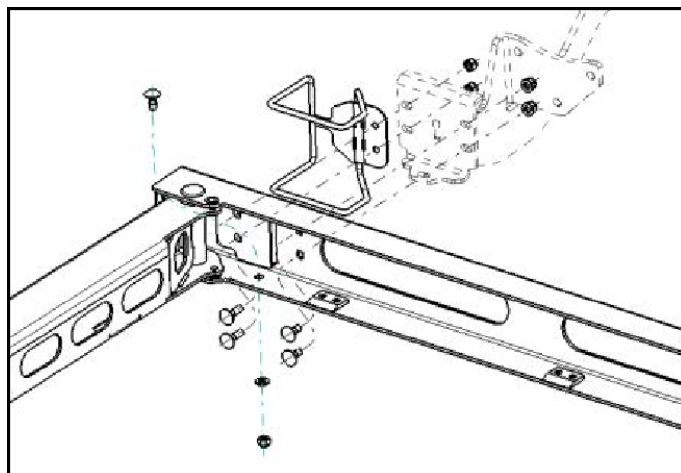
A	Trägerbaugruppe
B	Deckel
C	Schwenkarmbaugruppe
D	Typenschild
E	Schutzbügelbaugruppe
F	Hauptlagerstelle
G	Kabelsatz
H	Befestigungsarme
I	Lagerung Befestigungsarm
J	Absteckbolzen mit Sicherung
K	Schutzbügelbaugruppe
L	Drehknopf mit Schloss

Montage | Schwenkträger

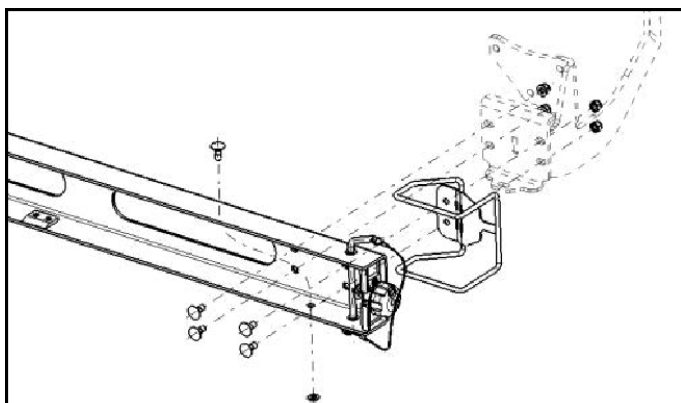
A



B



C



Drehlagerseite: Fügen Sie den Schutzbügel an der Vorderseite von unten über die Exzentermutter und drehen Sie ihn um 180° auf die Rückseite. Setzen Sie den geöffneten Schwenkträger auf die Fahrzeuganbindungen und befestigen Sie ihn mit dem beiliegenden Schraubensatz.

Verschlussseite: Befestigen Sie den geöffneten Schwenkträger mit dem beiliegenden Schraubensatz an der Fahrzeuganbindung.

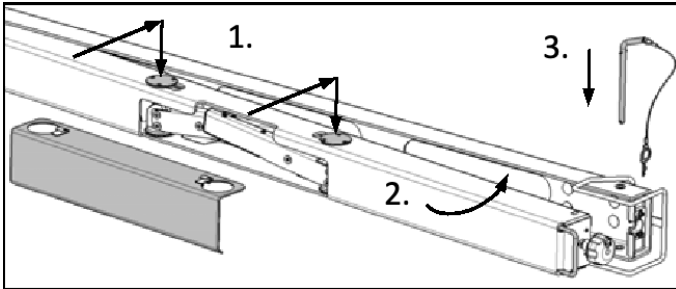
Stecken Sie den Deckel über die vorstehenden Ansätze der oberen Befestigungsarmlagerung. Schwenken Sie den Arm ein. Stecken Sie den Sicherungsbolzen ein und sichern Sie ihn mit dem Federstecker.

Aktivieren Sie den Drehknopf durch Rechtsdrehen des Schlüssels. Ziehen Sie den Knopf handfest an.

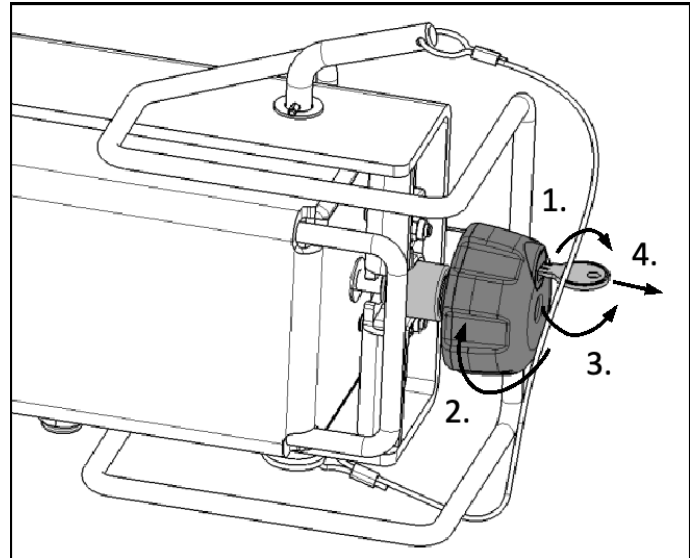
Deaktivieren Sie ihn durch Linksdrehen des Schlüssels und ziehen Sie den Schlüssel ab.

Abbildungen | Montage

D

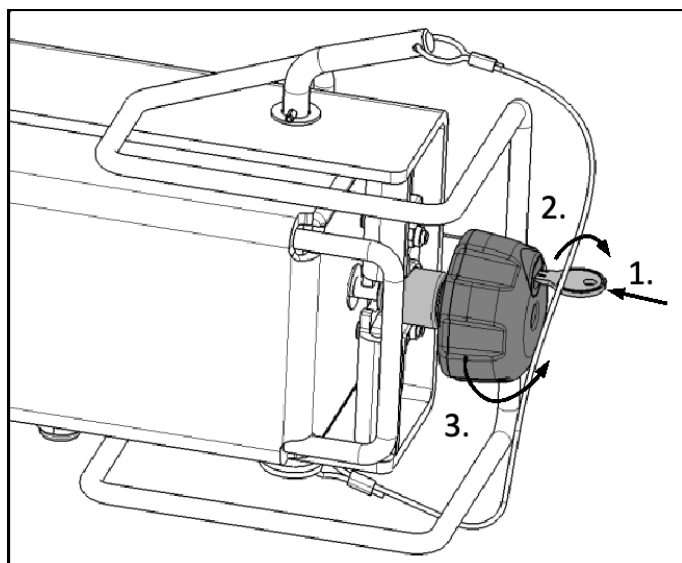


E

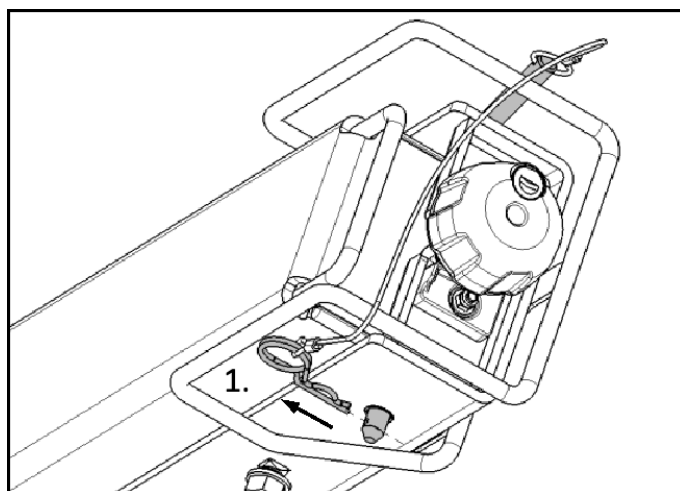


Trägersystem aktivieren | Schwenkträger

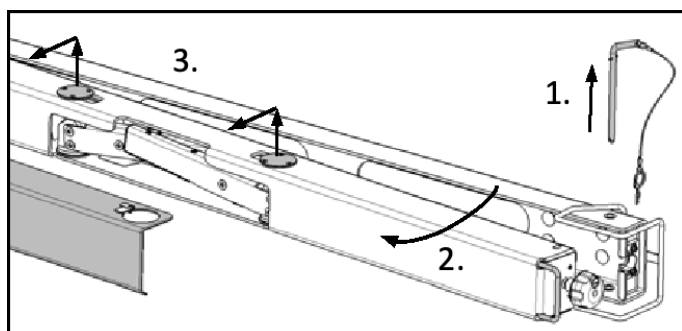
A



B



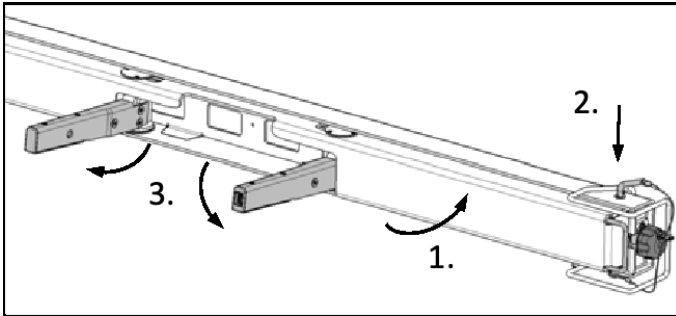
C



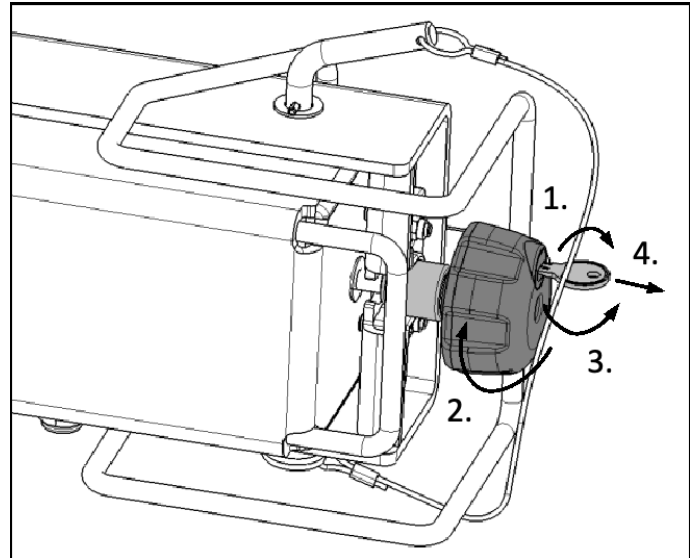
1. Stecken Sie den Schlüssel ein und aktivieren Sie den Drehknopf durch Rechtsdrehen des Schlüssels. Lösen Sie den Verschluss durch etwa fünf Knopfumdrehungen gegen den Uhrzeigersinn.
2. Entfernen Sie den Federstecker und ziehen Sie den Sicherungsbolzen heraus. Schwenken Sie den Träger mindestens 5° auf.
3. Entfernen Sie den Deckel und verstauen Sie ihn im Kofferraum.
4. Schwenken Sie den Arm ein, setzen Sie den Sicherungsbolzen ein und sichern Sie ihn mit dem Federstecker. Klappen Sie die Befestigungsarme aus, bis sie in Offenstellung einrasten.
5. Aktivieren Sie den Drehknopf mit dem Schlüssel, ziehen Sie ihn handfest an, deaktivieren Sie ihn durch Linksdrehen des Schlüssels und ziehen Sie den Schlüssel ab.

Abbildungen | Trägersystem aktivieren

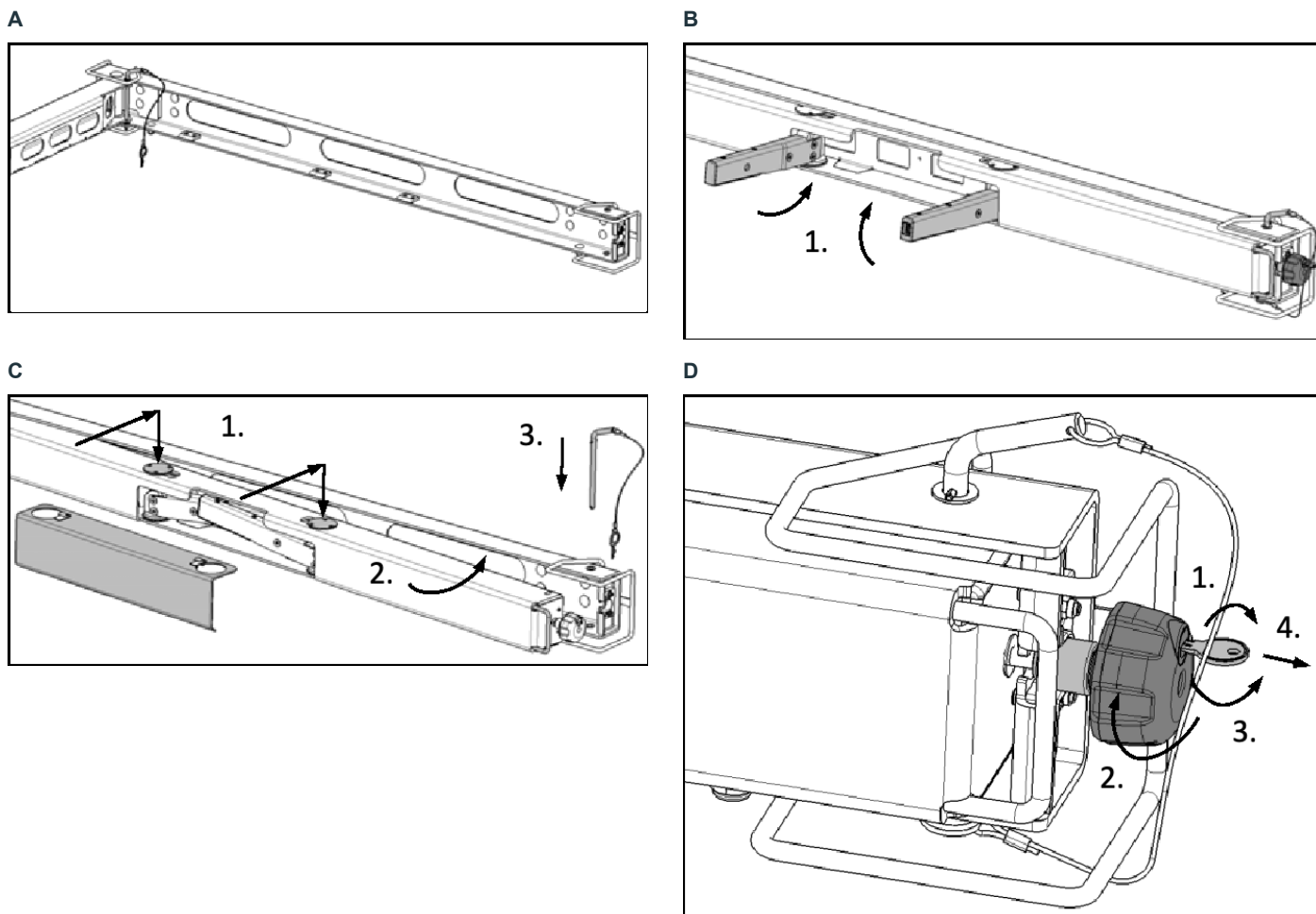
D



E



Ausschwenken und deaktivieren | Schwenkträger



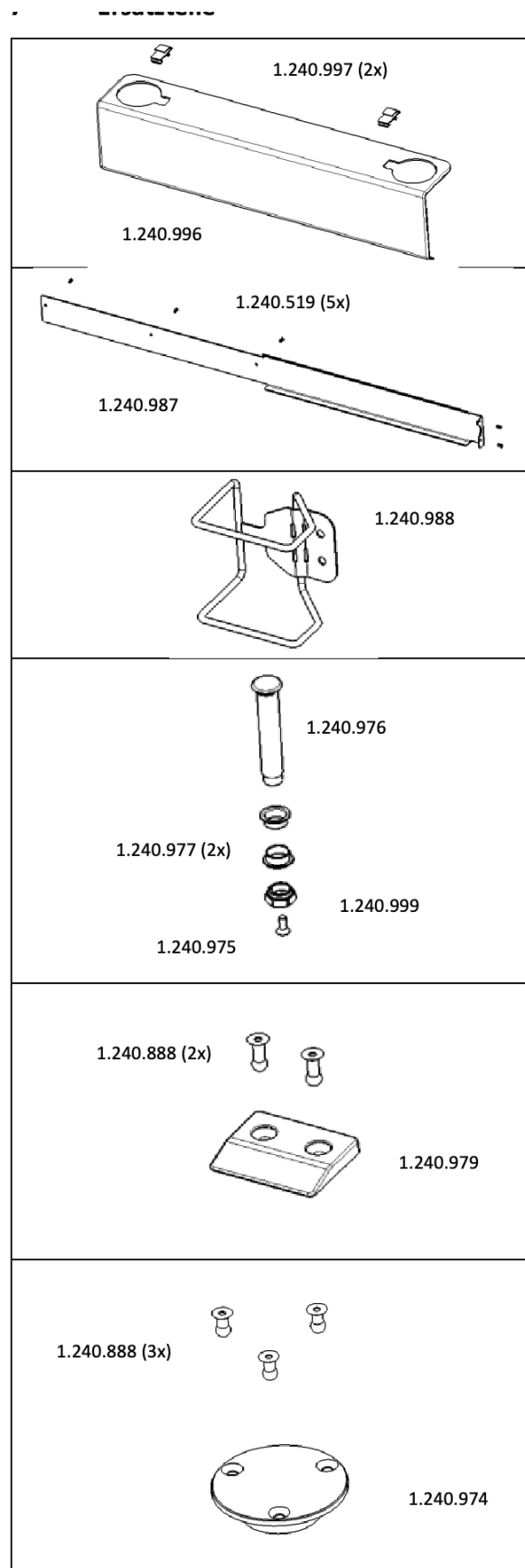
Zum Zugang zum Fahrzeugheck kann der Träger bis 90° ausgeschwenkt werden. Lösen Sie zuvor den Verschluss und entfernen Sie Federstecker und Sicherungsbolzen wie beschrieben. In der 90°-Stellung kann der Träger mit dem Sicherungsbolzen gegen unbeabsichtigtes Zuschwenken gesichert werden. Vor der Fahrt wieder vollständig schließen und sichern.

Zur Deaktivierung: Klappen Sie die Befestigungsarme ein, bis sie in geschlossener Stellung einrasten. Stecken Sie den Deckel auf die vorstehenden Ansätze der oberen Lagerung. Schwenken Sie den Arm ein. Setzen Sie den Sicherungsbolzen ein und sichern Sie ihn mit dem Federstecker. Aktivieren Sie den Drehknopf durch Rechtsdrehen des Schlüssels, ziehen Sie ihn handfest an, deaktivieren Sie ihn durch Linksdrehen und ziehen Sie den Schlüssel ab.

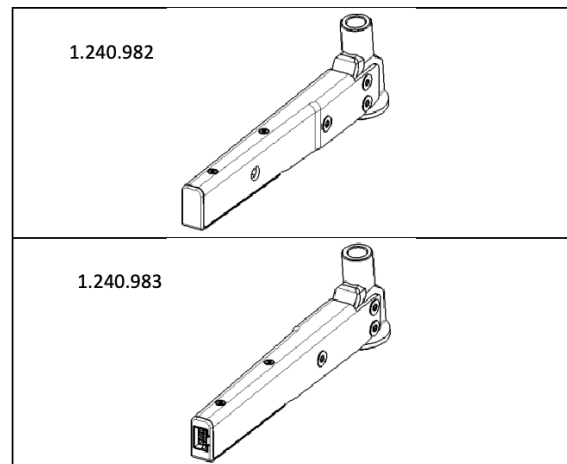
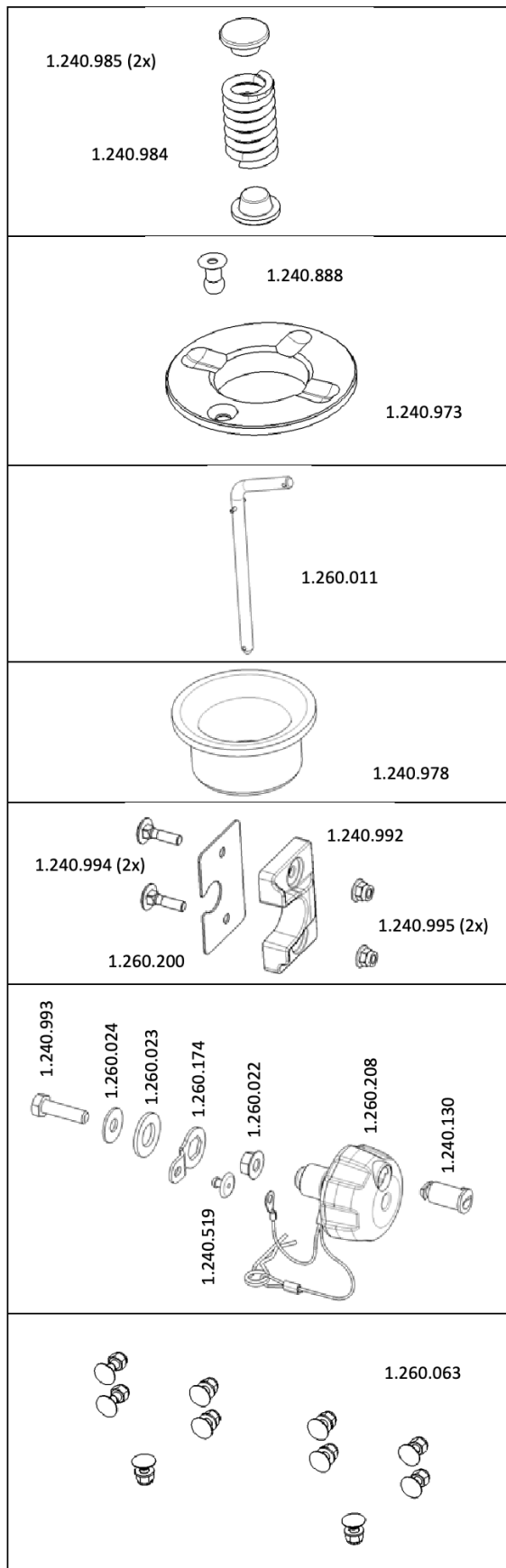
Wartung und Pflege

ACHTUNG: Hochdruckreiniger, Scheuermilch und aggressive Reinigungsmittel können Schäden verursachen. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit Wasser und Autoshampoo. Entfernen Sie Salz und Schmutz nach Wintereinsatz. Besprühen Sie das Schloss alle 100 Schließzyklen, mindestens jedoch alle 2 Monate, mit harzfreiem Öl und betätigen Sie es anschließend mehrmals.

Ersatzteile



Ersatzteile



Produkt-Gewährleistung

Jopindo GmbH gewährt für dieses Minnid-Produkt unter den folgenden Bedingungen eine Produkt-Gewährleistung von zwei (2) Jahren. Voraussetzung ist, dass Sie Ihren gewöhnlichen Aufenthalt in Europa haben, das Produkt von Jopindo GmbH hergestellt und als Neuprodukt verkauft wurde und Sie es nach dem Erwerb auf Mängel untersucht und erkannte Mängel dem verkaufenden Händler mitgeteilt haben. Ansprüche bestehen, wenn von Jopindo GmbH zu verantwortende Konstruktions-, Material- oder Verarbeitungsfehler die übliche Nutzung erheblich beeinträchtigen. Beeinträchtigungen durch unzureichende Wartung, unsachgemäße oder bestimmungswidrige Nutzung, besondere Umwelteinflüsse oder ungewöhnliche Einsatzbedingungen müssen ausgeschlossen sein. Sie müssen Jopindo GmbH die Untersuchung des Produkts vor Ort ermöglichen.

Jopindo GmbH kann nach eigener Wahl mangelhafte Produkte reparieren, Ersatz liefern oder den Zeitwert in Geld ersetzen. Der Zeitwert entspricht dem ursprünglichen Kaufpreis abzüglich 15 % für jedes begonnene Jahr nach dem Kauf.

Ansprüche verjähren innerhalb eines Jahres nach Anmeldung bei Jopindo GmbH. Die zweijährige Gewährleistungsdauer beginnt mit dem Kauf; Gewährleistungsmaßnahmen verlängern sie nicht. Weitergehende Ansprüche entstehen aus dieser Produkt-Gewährleistung nicht. Insbesondere sind Schadensersatzansprüche ausgeschlossen, soweit Jopindo GmbH nicht schuldhaft Leben, Körper oder Gesundheit verletzt oder sonstige Pflichten vorsätzlich oder grob fahrlässig verletzt. Ihre kaufvertraglichen Ansprüche gegenüber dem Händler, insbesondere wegen Sachmängeln, bleiben unberührt.

Hersteller und Kontakt

Minnid
Jopindo GmbH
Massenheimer Weg 25
D-61352 Bad Homburg
www.minnid.com

Quellstand: 1.240.961BA_20231120

Einsprachige Fassung | Deutsch